РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2017/2300 НА КОМИСИЯТА

от 12 декември 2017 година

за започване на разследване във връзка с предполагаемото заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/82 върху вноса на лимонена киселина с произход от Китайската народна република, чрез внос на лимонена киселина, изпращан от Камбоджа, независимо дали е с деклариран произход от Камбоджа, и за въвеждане на регистрационен режим за този внос

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]), и по-специално член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от него,

след като информира държавите членки,

като има предвид, че:

А. ИСКАНЕ

(1) Европейската комисия („Комисията“) получи искане в съответствие с член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2016/1036 („основния регламент“) за разследване на предполагаемото заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени върху вноса на лимонена киселина с произход от Китайската народна република, и за въвеждане на регистрационен режим за вноса, изпращан от Камбоджа, независимо дали е с деклариран произход от Камбоджа.

(2) Искането бе подадено на 30 октомври 2017 г. от европейската промишленост, ангажирана с производството на лимонена киселина.

Б. ПРОДУКТ

(3) Продуктът, разглеждан във връзка с предполагаемото заобикаляне на мерките, е лимонена киселина (включително тринатриев цитрат дихидрат), понастоящем класирана в кодове по КН ex 2918 14 00 (код по ТАРИК 2918 14 00 90) и ex 2918 15 00 (код по ТАРИК 2918 15 00 19) и с произход от Китайската народна република („разглежданият продукт“).

(4) Продуктът, предмет на разследването, е същият като определения в предходното съображение, но изпращан от Камбоджа, независимо дали е с деклариран произход от Камбоджа, и понастоящем класиран в същите кодове по КН като разглеждания продукт („продуктът, предмет на разследването“).

В. СЪЩЕСТВУВАЩИ МЕРКИ

(5) Действащите понастоящем мерки, които вероятно се заобикалят, са антидъмпинговите мерки, наложени върху разглеждания продукт с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/82 на Комисията ([2]) („съществуващите мерки“).

Г. ОСНОВАНИЯ

(6) Искането съдържа достатъчно доказателства за това, че наложените върху разглеждания продукт антидъмпингови мерки се заобикалят посредством изпращане на вноса на продукта, предмет на разследването, от Камбоджа.

(7) Представените доказателства са следните:

(8) От искането е видно, че след налагането на мерките по отношение на разглеждания продукт, е настъпила значителна промяна в модела на търговия, засягаща износа от Китайската народна република и Камбоджа за Съюза, и че няма друго достатъчно основание или икономическа обосновка за такава промяна, освен налагането на митото.

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

([2]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/82 на Комисията от 21 януари 2015 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на лимонена киселина с произход от Китайската народна република, след провеждане на преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета и частични междинни преразглеждания съгласно член 11, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 (ОВ L 15, 22.1.2015 г., стр. 8).

(9) Изглежда, че тази промяна може да се обясни с претоварването, със или без незначителни операции по усъвършенстване, на разглеждания продукт с произход от Китайската народна република през Камбоджа за Съюза.

(10) Освен това искането съдържа достатъчно доказателства за това, че коригиращият ефект от съществуващите антидъмпингови мерки, прилагани по отношение на разглеждания продукт, намалява както в количествен, така и в ценови аспект. Вносът на разглеждания продукт изглежда е бил заменен с внос на значителни количества от продукта, предмет на разследването. Освен това са налице достатъчно доказателства за това, че вносът на продукта, предмет на разследването, се извършва по цени, по-ниски от непричиняващата вреда цена, определена в рамките на разследването, довело до налагането на съществуващите мерки.

(11) На последно място, искането съдържа достатъчно доказателства за това, че цените на продукта, предмет на разследването, са дъмпингови по отношение на установената по-рано нормална стойност за разглеждания продукт.

(12) Ако в хода на разследването бъдат установени практики на заобикаляне през Камбоджа, попадащи в обхвата на член 13 от основния регламент, но различни от операциите по претоварване, тези практики също могат да бъдат включени в разследването.

(13) В искането освен това се пояснява, че регистрацията съгласно член 14, параграф 5 от основния регламент е необходима, за да се гарантира, че ефективната защита, осигурена от съществуващите антидъмпингови мерки, няма да бъде неоправдано отслабена.

Д. **ПРОЦЕДУРА**

(14) Предвид гореизложеното Комисията направи заключението, че съществуват достатъчно доказателства, които дават основание да се започне разследване в съответствие с член 13, параграф 3 от основния регламент и да се въведе регистрационен режим за вноса на продуктите, предмет на разследването, в съответствие с член 14, параграф 5 от основния регламент.

а) **Въпросници**

(15) За да получи информацията, която смята за необходима с оглед на извършваното от нея разследване, Комисията ще изпрати въпросници на известните износители/производители в Камбоджа и на известните сдружения на износители/производители в Камбоджа, на известните вносители и на известните сдружения на вносители в Съюза, както и на съответните органи в Камбоджа и Китайската народна република. Ако е необходимо, информация може да бъде поискана и от промишлеността на Съюза.

(16) Във всеки случай всички заинтересовани страни следва да се свържат с Комисията преди изтичането на срока, определен в член 3 от настоящия регламент, и да поискат въпросник в срока, определен в член 3, параграф 1 от настоящия регламент, като се има предвид, че срокът, определен в член 3, параграф 2 от настоящия регламент, важи за всички заинтересовани страни.

(17) Съответните органи в Камбоджа и Китайската народна република ще бъдат уведомени за започването на разследването.

б) **Събиране на информация и провеждане на изслушвания**

(18) Всички заинтересовани страни се приканват да изложат становищата си в писмен вид и да предоставят доказателства в тяхна подкрепа. Наред с това Комисията може да изслуша заинтересованите страни, при условие че те отправят писмено искане, от което да е видно, че са налице специални основания да бъдат изслушани.

в) **Освобождаване на вноса от регистрационния режим или от мерките**

(19) В съответствие с член 13, параграф 4 от основния регламент вносът на продуктите, предмет на разследването, може да бъде освободен от регистрационен режим или от мерките, ако не представлява заобикаляне.

(20) Тъй като предполагаемото заобикаляне се осъществява извън Съюза, на производителите на продуктите, предмет на разследването, в Камбоджа може да бъде предоставено освобождаване в съответствие с член 13, параграф 4 от основния регламент, ако те съумеят да докажат, че не са свързани ([1]) с производител, по отношение на който се прилагат мерките ([2]), и се установи, че не участват в практиките за заобикаляне, определени в член 13, параграфи 1 и 2 от основния регламент. Производителите, желаещи да получат освобождаване, следва да отправят надлежно подкрепено с доказателства искане в срока, посочен в член 3, параграф 3 от настоящия регламент.

Е. **РЕГИСТРАЦИОНЕН РЕЖИМ**

(21) В съответствие с член 14, параграф 5 от основния регламент по отношение на вноса на продукта, предмет на разследването, следва да бъде въведен регистрационен режим, за да се гарантира, че ако в резултат на разследването бъде констатирано заобикаляне, могат да бъдат наложени антидъмпингови мита в подходящ размер, считано от датата на въвеждане на регистрационния режим за този внос.

Ж. **СРОКОВЕ**

(22) В интерес на доброто административно управление следва да се определят срокове, в които:

— заинтересованите страни могат да заявят своя интерес пред Комисията, да представят становищата си в писмен вид и да подадат попълнен въпросник или всякаква друга информация, която да бъде взета предвид в хода на разследването,

— производителите в Камбоджа могат да поискат освобождаване от регистрационния режим по отношение на вноса или от мерките,

— заинтересованите страни могат да отправят писмено искане да бъдат изслушани от Комисията.

(23) Обръща се внимание на обстоятелството, че упражняването на повечето процедурни права, установени в основния регламент, зависи от това дали страната е заявила своя интерес в сроковете, посочени в член 3 от настоящия регламент.

З. **НЕОКАЗВАНЕ НА СЪДЕЙСТВИЕ**

(24) В случай че заинтересована страна откаже достъп до необходимата информация, не я предостави в срок или значително възпрепятства разследването, заключенията, независимо дали са положителни, или отрицателни, може да бъдат направени въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент.

(25) Ако се установи, че заинтересована страна е предоставила невярна или подвеждаща информация, тази информация не се взема предвид и може да се използват наличните факти.

(26) Ако заинтересована страна не оказва съдействие или оказва само частично съдействие и поради това заключенията се основават на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент, резултатът от разследването може да бъде по-малко благоприятен за тази страна, отколкото ако тя е оказала съдействие.

(27) Ако отговорът не бъде изпратен по електронен път, това не се счита за неоказване на съдействие, при условие че заинтересованата страна покаже, че представянето на отговор по изисквания начин би довело до прекомерни допълнителни затруднения или разходи. Заинтересованата страна следва незабавно да се свърже с Комисията.

([1]) В съответствие с член 127 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447 на Комисията от 24 ноември 2015 г. за определяне на подробни правила за прилагането на някои разпоредби на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза (ОВ L 343, 29.12.2015 г., стр. 558) се счита, че две лица са свързани, ако: а) едното лице е служител или управител в предприятието на другото лице; б) са юридически признати търговски партньори; в) са работодател и служител; г) трета страна пряко или косвено притежава, контролира или държи 5 % или повече от свободно прехвърляемите дялове или акции с право на глас във всяко от предприятията; д) едното лице пряко или косвено контролира другото; е) двете лица са пряко или косвено контролирани от трето лице; ж) двете лица заедно контролират пряко или косвено трето лице; или з) са членове на едно и също семейство. Лицата се смятат за членове на едно и също семейство само ако се намират в едно от следните отношения: i) съпруг и съпруга, ii) родител и дете, iii) брат и сестра (пълнокръвни или еднокръвни/едноутробни), iv) дядо/баба и внуци, v) чичо (вуйчо, свако)/леля (стринка) и племенници, vi) тъст, тъща, свекър, свекърва и зет или снаха, vii) зет (шурей) и снаха (зълва, балдъза и пр.). В този контекст „лице“ означава всяко физическо или юридическо лице.

([2]) При все това, дори ако производителите са свързани по смисъла на горепосоченото с дружества, за които се прилагат съществуващите мерки по отношение на вноса с произход от Китайската народна република, освобождаване може все пак да бъде предоставено, ако липсват доказателства, че отношенията с дружествата, за които се прилагат първоначалните мерки, са установени или използвани за заобикаляне на първоначалните мерки.

И. **ГРАФИК НА РАЗСЛЕДВАНЕТО**

(28) В съответствие с член 13, параграф 3 от основния регламент разследването ще бъде приключено в срок от девет месеца от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

Й. **ОБРАБОТКА НА ЛИЧНИ ДАННИ**

(29) Следва да се отбележи, че с всички лични данни, събрани по време на настоящото разследване, ще се борави в съответствие с Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета ([1]).

К. **СЛУЖИТЕЛ ПО ИЗСЛУШВАНИЯТА**

(30) Заинтересованите страни могат да поискат намесата на служителя по изслушванията при търговските процедури. Служителят по изслушванията действа като посредник между заинтересованите страни и службите на Комисията, на които е възложено разследването. Служителят по изслушванията разглежда искания за достъп до досието, спорове относно поверителността на документите, искания за удължаване на сроковете и искания за изслушване, отправени от трети страни. Служителят по изслушванията може да организира изслушване на отделна заинтересована страна и да действа като медиатор, за да гарантира, че заинтересованите страни упражняват изцяло правото си на защита.

(31) Искането за изслушване от служителя по изслушванията следва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано.

(32) За допълнителна информация и данни за контакт заинтересованите страни могат да посетят уебстраниците на служителя по изслушванията на уебсайта на генерална дирекция „Търговия“: http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

С настоящото се започва разследване в съответствие с член 13, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2016/1036, с цел да се определи дали посредством вноса в Съюза на лимонена киселина (включително тринатриев цитрат дихидрат), понастоящем класирана в кодове по КН ex 2918 14 00 (код по ТАРИК 2918 14 00 20) и ex 2918 15 00 (код по ТАРИК 2918 15 00 13), изпращан от Камбоджа, независимо дали е с деклариран произход от Камбоджа, се заобикалят мерките, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/82.

Член 2

В съответствие с член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2016/1036 митническите органи предприемат необходимите действия за въвеждане на регистрационен режим за посочения в член 1 от настоящия регламент внос в Съюза.

Срокът на регистрационния режим изтича девет месеца след датата на влизане в сила на настоящия регламент.

Комисията може с регламент да укаже на митническите органи да прекратят регистрационния режим за вноса в Съюза на продукти, произведени от производители, които са подали искане за освобождаване от регистрация и за които е констатирано, че отговарят на условията за предоставяне на освобождаване.

Член 3

(1) Заинтересованите страни трябва да заявят своя интерес като се свържат с Комисията и поискат съответните въпросници от Комисията в срок от 15 дни, считано от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

([1]) Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1).

(2) Ако заинтересованите страни желаят представените от тях изложения да бъдат взети предвид по време на разследването, те трябва да представят становищата си в писмена форма и да подадат попълнения въпросник или всяка друга информация в срок от 37 дни от датата на получаване на въпросника, освен ако е посочено друго.

(3) Производителите от Камбоджа, които искат освобождаване от регистрационен режим на вноса или от мерките, трябва да представят надлежно подкрепено с доказателства искане за това в същия 37-дневен срок.

(4) Заинтересованите страни също така могат да поискат да бъдат изслушани от Комисията в същия 37-дневен срок.

(5) Информацията, предоставена на Комисията за целите на разследванията за търговска защита, не трябва да бъде обект на авторски права. Преди да представят на Комисията информация и/или данни, които са обект на авторски права на трета страна, заинтересованите страни трябва да поискат специално разрешение от носителя на авторското право, с което изрично се позволява: а) Комисията да използва информацията и данните за целите на настоящата процедура за търговска защита и б) информацията и/или данните да бъдат предоставени на заинтересованите страни по настоящото разследване по начин, който им позволява да упражнят правото си на защита.

(6) Всички писмени изявления, включително информацията, която се изисква в настоящия регламент, попълнените въпросници и кореспонденцията, предоставени от заинтересованите страни на поверителна основа, се обозначават с „Limited“ ([1]). Страните, които предоставят информация в хода на настоящото разследване, се приканват да обосноват искането си за поверително разглеждане. Ако предоставящата информация страна не посочи основателна причина за искането си за поверително разглеждане, Комисията може да третира тази информация като неповерителна.

(7) В съответствие с член 19, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 от заинтересованите страни, предоставящи обозначена с „Limited“ информация, се изисква да представят неповерителни резюмета, обозначени с „For inspection by interested parties“. Тези резюмета следва да бъдат достатъчно подробни, за да позволят разбиране в приемлива степен на същността на предоставената на поверителна основа информация. Ако заинтересована страна, която предоставя поверителна информация, не представи нейно неповерително резюме в изисквания формат и с необходимото качество, тази информация може да не бъде взета предвид.

(8) Заинтересованите страни се приканват да правят всички изявления и да подават всички искания по електронна поща, включително сканирани пълномощни и удостоверения, с изключение на обемистите отговори, които трябва да бъдат предадени на CD-ROM или DVD на ръка или с препоръчана поща. Чрез използване на електронна поща заинтересованите страни изразяват съгласието си с правилата, приложими за подаване в електронен формат, съдържащи се в документа „КОРЕСПОНДЕНЦИЯ С ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ ПО СЛУЧАИ ЗА ТЪРГОВСКА ЗАЩИТА“, публикуван на уебсайта на генерална дирекция „Търговия“: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Заинтересованите страни трябва да посочат своето име, адрес, телефонен номер и валиден адрес на електронна поща и следва да гарантират, че предоставеният адрес на електронна поща е функциониращ официален служебен адрес, който се проверява ежедневно. След като данните за контакт бъдат предоставени, Комисията ще осъществява комуникацията със заинтересованите страни само по електронна поща, освен ако те изрично поискат да получават всички документи от Комисията посредством друго средство за комуникация или естеството на документа, който трябва да бъде изпратен, изисква използването на препоръчана поща. За повече информация относно правилата за кореспонденция с Комисията, включително принципите, които се прилагат по отношение на изявленията, подадени по електронна поща, заинтересованите страни следва да направят справка с указанията за комуникация със заинтересованите страни, посочени по-горе.

Адрес на Комисията за кореспонденция:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1040 Brussels
BELGIUM
Електронна поща: TRADE-CITRIC-ACID-DUMPING@ec.europa.eu

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

([1]) Документ, който е обозначен с „Limited“, се счита за поверителен в съответствие с член 19 от Регламент (ЕС) 2016/1036 и член 6 от Споразумението на СТО за прилагането на член VI от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. (Антидъмпингово споразумение). Той е също така защитен документ в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 12 декември 2017 година.

За Комисията

Председател

Jean-Claude JUNCKER